

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIT ALLASSIMAFFIISA
ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

E Q Q A R T U U S S U T

D O M

oqaatigineqartoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit ulloq 23. juuli 2020 suliareqqitas-sannngortitami

Sul.allatt.no. K 016/20

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu

U

Inuueqartoq [...] 1998

(Eqqartuussissusserisoq Jens Paulsen)

Qeqqata Eqqaruussiviata eqqartuussivittut sularinneqqaarfiusutut eqqartuussut oqaatigaa ulloq 29. oktobari 2020 (eqqartuussiviup sul.allatt.no. KS-QEQ 0985-2018).

Piomasagaatit

Unnerluussisussaataasut piomasagaatigaat eqqartuussiviup uppernarsaatinik naliliinera atortussannngortinneqassasoq aamma mitagaasimanermut taarsiissutissat kiisalu eqqartuussutigineqarluni pineqaatissiissutaasup sakkortulisinneqarnissaa. Tamatuma saniatigut unnerluussisussaataasut piomasagaatigaat, U-ip mitagaasimanermut taarsiiffigissagaa P1 50.000 koruuninik.

U-ip piomasagaatigaa pineqaatissiissutip sakkukillisinneqarnissaa aammalu mitagaasimanermut taarsiissussannngortitaanermut pinngitsuutitaanissaq.

Eqqartuussisooqataasut

Suliap suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataatinneqarput.

Paasissutissat ilassutaasut

Nalunaarutiginninnermut nalunaarusiami 3. oktobari 2018-imeesumi erserpoq suliap immikkoortuisa aappaani, P1 inunngorsimasoq [...] 2006.

Akilerartarnermut Aqutsisoqarfiup allakkanut allannermini 20. marsi 2020-imeesumi erseqqissaatigaa, P1 2018-imi akileraarutaasussanik aningaasarsiaqarsimasoq 56.585 koruuninik.

Unnerluussissummi 1. aprili 2020-meesumi erserpoq, U ullormi tassani akuersissutigisimagaa akiliisitsiniut annertussuseqartoq 2.000 koruuninik, aamma ingerlatitsisinnaajunnaarsinneqarnini ukiunik pingasunik misiliffiusumik sivisussuseqartumik utaqqisitassaq qamutunik motorilimmik ingerlatitsisimagami ulloq 29. februaari 2020 aani imigassamik akoqaertoq minnerpaamik 0,86 promillemik.

Nassuiaatit

U eqqartuussisuuneqarfiup nassuiaateqarpoq pingaarnepaatigut eqqartuussivimmi suliarineqqaarfiusumi nassuiaatigisami pingaarnepaatigut assinganik.

U nassuiaatigereersimasaminut ilassutitut nassuiaavoq, 2008-mi paasineqarsimalluni nappaatini tassaasoq ADHD taavalu nakorsaatitulersimalluni. 2012-imi nakorsaatitornini unitsippaa. 2018-imi qanoq pisoqarsimanagera iluamik eqqaamasinnaanngilaa. 2018-imi aamma 2019-imi ikinngutini arlallit annaavai imminornikkut aamma ajutoornikkut. 2019-imi ikinngutini qulingiluat annaavai ukiorlu manna ikinngutini marluk annaallugit. Annaasaasa ilaat ataaseq ikinngutiginerpaasarigaluarjaa. Tamakku pisut pissutigalugit assut imilersimavoq inuuninilu aqussinnaajunnaarlugu. 2019-imi umiartulerpoq Georg Stagem. Tamatuma kingorna kiliisaammi inuttaalerpoq bundgarnersorlutik. 2020-mi septembarimi naatsorsuutigaa kilisaammi inuttaaqqinnissani. Aquttunngorusuppoq, tamatumanili pisariaqartillugu qaammatini aqqaneq-marlunni umiartorsimanissaq. Eqqartuussiviup eqqartuussutaata kingorna P1 kinguaassiuutitigut atoqatigisimanngilaa. Taamani P1 qanittuaqqami najugaqarpoq. Saniliata sanileraa. Unnerluutigisaq nuussimavoq, taamaattumik imminnut qanittuaraajunnaarsimapput. Suli artorsarpoq, ikinngutinilu ikiorusullugit, kisiannili aallaqqammut immiut ikioqqaartariqarpoq. Siorna ullut tamakkiallugit imerpoq. Maannakkut nalinginnaasumik imigassamik atuisuuvoq ilaatigooriarluni sapaatip akunnerata naanerani imertarluni.

Eqqartuussisuuneqarfiup tunngavilersuutaa inerniliineralu

U eqqartuussaasimavoq qamutitik motorilinnik ingerlatitsisimasutut ulloq 21. juuli 2018 aani imigassamik 1,20 promillemik annertunerusumik akulik. Tamatuma saniatigut eqqartuussaa-simavoq 12-inik ukiulik P1 tallimanik ikinnerunngitsunik atoqatigisimalluni 20. juulimiit 30. septemberimut 2018, naak nalunngikkaluarlugu 15-it inorlugit ukioqartoq.

Suliami matumani eqqartuussiviup eqqartuussutaata kingorna U ulloq 1. aprili 2020 akiliisitsiniut akueraa aamma ingerlatitsisinnaajunnaarsitaaneq utaqqisitaq ukiunik pigasunik misiligaaffilik.

U-ip imminut pineqaatissiissutigineqartoq, akuerisani ulloq 1. aprili 2020, suli naammassisi-mannngimmagu, aammalu tamatumani pineqarmat pinerluut assingusoq eqqartuussisuuneqarfik isumaqarpoq, ataatsimoortumik pineqaatissiissummik aalajangersaasoqartariaqartoq unioqutitsineq ilaatinneqartoq akuersinermi ulloq 1. aprili 2020-mi aammalju uani suliami unioqutitsineq pillugu, pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 124-ani, oqaaseqatigiit tulliit, toqqammavigalugit.

Periuseq atuuttoq malillugu imigassartorsimalluni ingerlatitsinermut tunngasoq pineqaatissiissutaasoq allangortinneqarpoq, soorlu eqqartuussiviup ataatsimoortumik pineqaatissiissutissatut aalajangigaa imigassartorsimalluni ingerlatitsinermut februaarimi 2020-mi aamma imigassartorsimalluni ingerlatitsisimasutut suliami matumani ataatsimoortumik akiliisitsissummut annertussuseqartumut 5.800 koruuninut aamma ingerlatitsisinnaajunnaarsitaanermut ukiuni marlunni qaammatinilu arfinilinni.

Eqqarsaatigalugu, P1 aatsaat aqqaneq-marlunnik ukioqaleqqammersoq U-imik atoqatiginnit-tarneri pimmeta, atoqatigiinnerillu aralaliummata, taakkulu ingerlatiinnarneqarlutik P1-p arnaata U qinnuigimmagu tamakku unitsissagai, U-illu P1 tunillassimammagu nappaatipalaa-mik eqqartuussisuuneqarfik isumaqarpoq, pineqaatissiissut aalajangerneqartariaqartoq utaqqisitaanngitsumik inissiisarfimmuut inissinneqarnermik qaammatini pingasuni, pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 79-iat, §-iisalu 146-at aamma 147-at, toqqammavigalugit.

Taamaalinermi eqqarsaatigineqareerpoq, piffissaq suliap sularineqarneranut atorneqartoq si-visunerusimammatt, tamatumani aamma U ilaatigut pisuulluni, eqqartuussineq siusinnerusukkuut ingerlanniarneqarsimagaluar-mat, iluatsinngitsumilli, U kilisaammii aalisarmat. Aamma ilanngullugu pingaartutut isigineqarpoq, U suliap paasineqarnissaanut suleqataasi-manera.

Naak, suliami paasissutissat malillugit toqqammaviusariaqaraluartoq, uani arnaatigiinner-mut/angutaatigiinnermut assingusumik pissuseqartoqarsimagaluartoq eqqartuussisuuneqarfik isumaqarpoq, U-ip 10.000 koruunit akilissagai mitagaasimanermut taarsiissutitut P1-imut.

Eqqartuussisuuneqarfiup ingammik pingaartutut isigaa, U-ip P1 nappaatipalaamik tunillasimammagu, tamannalu taama inuusuttigisumut immikkut innarliinertut isigisariaqarpoq.

TAAMAATUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ :

U eqqartuunneqarpoq utaqqisitaanngitsumik inissiisarfirmut inissinneqarnermik qaammatinik pingasunik sivisussusilimmik eqqartuunneqarpoq, akiliisitsissut annertussuseqartoq 5.800 koruuninik kiisalu utaqqisitaanngitsumik ingerlatitsisinnaajunnaarsitaalluni ukiuni marlunni qaammatinilu arfinilinni.

U-ip mitagaasimanermit taarsiiffigissavaa P1 10.000 koruuninik.

Naalagaaffiup aningaaseriviata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

afsagt af Grønlands Landsret den 23. juli 2020 i ankesag

Sagl.nr. K 016/20

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...9 1998

(Advokat Jens Paulsen)

Qeqqa Kredsret afsagde dom i 1. instans den 29. oktober 2019 (kredsrettens sagl.nr. KS-QEQ-0985-2018).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået stadfæstelse af kredsrettens afgørelse af skyldsspørgsmålet og skærpelse af den idømte foranstaltning. Anklagemyndigheden har endvidere nedlagt påstand om, at T skal betale en tortgodtgørelse til F1 på 50.000 kr.

T har påstået formildelse af foranstaltningen og frifindelse for pligten til at betale tortgodtgørelse.

Domsmænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

Det fremgår af anmeldelsesrapport af 3. oktober 2018 vedrørende sagens forhold 2, at F1 er født [...] 2006.

Skattestyrelsen har ved påtegning af den 20. marts 2020 oplyst, at T i 2018 havde en skattepligtig indkomst på 56.585 kr.

Det fremgår af anklageskrift af 1. april 2020, at T samme dato har vedtaget en bøde på 2.600 kr. og en betinget frakendelse af førerretten med en prøvetid på 3 år for at have ført et motordrevet køretøj den 29. februar 2020 med en alkoholkoncentration i blodet på mindst 0,86 promille.

Forklaringer

T har i det væsentlige forklaret for landsretten som i første instans.

T har supplerende forklaret, at han i 2008 fik han diagnosen ADHD og begyndte at tage medicin. Han stoppede med medicinen i 2012. Han kan ikke så godt kan huske, hvad der skete i 2018. Han mistede mange af sine venner i 2018 og 2019 på grund af selvmord og en ulykke. I 2019 mistede han 9 venner og i år har han mistet 2 venner. En af dem, han har mistet, var hans bedste ven. På grund af det, der skete, begyndte han at drikke meget, og han mistede kontrollen over sit liv. I 2019 kom han ud og sejle med på Georg Stage. Derefter begyndte han at sejle med en trawler og fiske med bundgarn. I september 2020 regner han med, at han skal ud og sejle med trawleren igen. Han vil gerne uddanne sig til styrmand, og det kræver, at han har 12 måneders sejltid. Han har ikke haft et seksuelt forhold til F1 siden kredsrettens dom. F1 boede tæt på ham dengang. Hun var hans nabos nabo. Han er flyttet, så de bor ikke længere i nærheden af hinanden. Han har det stadig hårdt, og han vil gerne hjælpe sine venner, men han er nødt til at hjælpe sig selv først. Sidste år drak han hver dag. Nu har han et almindeligt forbrug af alkohol og drikker kun en gang i mellem i weekenderne.

Landsrettens begrundelse og resultat

T er dømt for at have ført et motordrevet køretøj den 21. juli 2018 med en alkoholkoncentration i blodet på mere end 1,20 promille. Han er desuden dømt for at have plejet samleje med 12-årige F1 ikke under 5 gange fra den 20. juli til den 30. september 2018, selv om han vidste, at hun var under 15 år gammel.

Efter kredsrettens dom i denne sag har T den 1. april 2020 vedtaget en bøde og en betinget frakendelse af førerretten med en prøvetid på 3 år.

Da T ikke har afsluttet den foranstaltning, som han vedtog den 1. april 2020, og da der er tale om ligeartet kriminalitet finder landsretten, at der skal fastsættes en fælles foranstaltning for det forhold, der er omfattet af vedtagelsen af 1. april 2020 og de forhold, der er omfattet af denne sag, jf. kriminallovens § 124, 2. punktum.

Efter retspraksis i sager om spirituskørsel ændres den foranstaltning, som kredsretten havde fastsat til en fælles foranstaltning for spirituskørslen i februar 2020 og spirituskørslen i denne sag til en samlet bøde på 5.800 kr. og en ubetinget frakendelse af førerretten i 2 år og 6 måneder.

Henset til, at F1 lige var fyldt 12 år, da samlejerne med T fandt sted, at der er tale om flere samlejer, som fortsatte efter, at F1s mor anmodede T om at ophøre med forholdet, og da T har smittet F1 med en kønssygdom finder landsretten, at foranstaltningen bør fastsættes til ubetinget anstaltsanbringelse i 3 måneder, jf. kriminallovens § 79, jf. §§ 146 og 147.

Der er herved taget højde for, at sagen har haft en længere sagsbehandlingstid, som dog til dels skyldes Ts forhold, da hovedforhandlingen har været forsøgt berammet tidligere, men ikke kunne gennemføres, fordi T var ude og sejle med en trawler. Der er også lagt vægt på, at T har medvirket til opklaring af sagen.

Uanset, at det efter sagens oplysning må lægges til grund, at der har været tale om et kæreste-lignende forhold finder landsretten, at T skal betale 10.000 kr. i tortgodtgørelse til F1. Landsretten har navnlig lagt vægt på, at T har påført F1 en kønssygdom, hvilket i hendes meget unge alder har udgjort en særlig krænkelse.

THI KENDES FOR RET:

T idømmes 3 måneders ubetinget anstaltsanbringelse, en bøde på 5.800 kr. samt ubetinget frakendelse af førerretten i 2 år og 6 måneder.

T til F1 betale en tortgodtgørelse på 10.000 kr.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Kirsten Thomassen

EQQARTUUSSUT

Nalunaarutigineqartoq Qeqqata Eqqartuussisoqarfianit ulloq 29. oktobari 2019

Eqqaartuussiviup no. 985/2018

Politiit no. 5508-98115-00031-18 aamma 5508-97361-00049-18

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U

cpr-nummer [...] 1998

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 20. augusti 2018.

Illassutitut unnerluussissut pisimasoq 2-imut tunngasoq tiguneqarpoq ulloq 25. oktobari 2018.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

1.

Aqqusinertigut angall. Inatsimmi par 9 immikkoortoq 1. jf. § 13, stk. 2

Ulloq 21. juni 2018 nal. miss. 14:44 Sisimiuni qamutit motorillit imatut normullit ingerlas-simagamigit Sisimiuni imigassartoreersimalluni taamalu ingerlatsinerup nalaani kingornaluunniit aavani imigassap akua una qaangersimallugu 1,20 promille.

2.

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 79 - meeqqamik 15-it inorlugit ukiulimmik atoqatiginnineq

2018-imi julip 20-ata missaanni sep. 30-ata missaata tungaanut Sisimiuni Aqqartarfik [...] -mi, P1, aqqanep-marlunnik ukioqartoq, tallimanik ikinnerunngitsunik atoqatigisaramiuk, naak U-ip nalunngikkaluarlugu 15-it inorlugit ukioqartoq.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq

1. 4.900 koruuninik akiliisitaaneq.
2. Ukiuni marlunni angallannermut allagartaajagaaneq.
3. Qaammatini pingasuni inissiisarfimmiittussanngortitsineq.
4. Mitalliineq pillugu P1 50.000 kr-inik taarsiissuteqassasoq.

U pisimasuni marlunni pisuunerarpoq.

U piumasaqaateqarpoq:

1. 4.900 koruuninik akiliisitaaneq.
2. Ukiuni marlunni angallannermut allagartaajagaaneq.
3. Qaammatini pingasuni inissiisarfimmiittussanngortitsineq. Pineqaatissisut kinguartineqassasoq atorunnaassasorlu pineqartoq misileraammiffimmi ukiumi ataatsimi nutaamik inatsimmik unioqputitseqqinngippat.

Suliap paasissutissartai

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U aamma ilisimannittut I1, I2, nassuiaateqarput.

Unnerluutigineqartoq U nassuiaateqarpoq ulloq 29. oktober 2019. Nassuiaat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarpoq.

I1, I2 nassuiaateqarput ulloq 29. oktober 2019. Nassuiaatit eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarput.

Allagartat uppersaati

Retskemisk Afdelingimiit 26. juuni 2018-imeersumi ersippoq U 21. juuni 2018 nal. 15.00 aaversikkami aava Ethanol minnerpaamik 2.06 promilleusoq.

Paasissutissat inummut tunngasut

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq pinerluuteqarsimasut isumaginnittoqarfianinngaaniit attavigineqarluni oqaloqatiginiarneqarnini suleqataaffiginikuunngilaa, ADHD-ernini pissutigalugu oqaloqatiginninnissani inummik nuannerinnginnamiuk. Taava saaffigineqarnermi kingorna aallarnikuuvoq ilinniariartorluni, tamatumalu kingorna oqaloqatigineqarnissaminik tusagaqaqqinnikuunngilaq. Umiarsuarmut ilinniarfimmu Georg Stage-mut ilaalluni ilinniarikuuvoq, massakkullu aquttunngorniarnissaminut qinnuteqarnikuuvoq, Georg Stage-mi agentini X1-imik atilik ikiorsiullugu qinnuteqaat nassiuteqqammerpoq, suli tusagaqaqqinnigalugit tassunga tunngatillugu. ADHD-ernerminut atatillugu iisartagartornikuuvoq, nammineerluni 2012-imi unitsinnikuuai. Anaanamini najugaqarpoq, aaqqiagiikkunnaartarnertillu pissutigalugu napparsimavimmu iisartakkanik aallarnikuugalarput, kisianni oqaloqatigeeqqinnermi kingornatigut iisartakkat atunngilai. Suliffissarsiorpoq, tusagaqarnissami tungaanut. Atuarneqartoq akuerivaa.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq

Unnerlussissut ullulerneqarsimavoq ulloq 26. juni 2018 eqqartuussivimmilu tiguneqarsimaluni ulloq 20. august 2018, ilassutitut unnerlussissut pisimasoq 2-mut tunngasoq ullulerneqarsimavoq ulloq 18. oktober 2018 eqqartuussivimmilu tiguneqarsimaluni ulloq 25. oktober 2018

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajangiinerallu

Pisuunermik apeqqut pillugu

Unnerluutigineqartoq unnerluutigineqarnerminut pisimasoq 1-imut nassuerpoq, tassa putumalluni biilersimalluni.

Ilisimannittup I2-up nassuiaatigivaa, U putumalluni biilertoq takugamiuk uloriagalugu politinut siarngutigisimallugu.

Uppernarsaatissatut saqqummiunneqartoq aaversinnerup inernerata ersersippaa, U-p aavani 2.06 0/00-imik imigassartaqarsimavoq.

Nassuiaatigineqartut uppernarsaatissatullu saqqummiunneqartoq tunngavigalugit eqqartuussisut uppernarsivaat U-p Kalaallit Nunaanni aqqusinertigut angallannermi inatsimmi § 9, imm. 1, tak. § 13 – imigassartorsimalluni biilerneq unioqutissimagaa.

Unnerluutigineqartoq unnerluutigineqarnerminut pisimasut aappannut nassuerpoq, nalunagu 15-it inorlugit ukiulimmik atoqateqaqqusaanani P1 aqqaneq-marlunnik ukiulik tallimariarluni atoqatigisarsimallugu.

P1 videokkut immiunneqarluni nassuiaavoq, U 8-9-riarluni atoqatigisarsimallugu.

Nassuiaatigineqartut tunngavigalugit eqqartuussisut uppernarsivaat U-p Pinerluttulerinermik inatsimmi § 79 – 15-it inorlugit ukiulimmik atoqateqarneq unioqutissimagaa.

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuusseriaaseq malillugu aqqusinertigut angallannermi inatsimmik unioqutitsisimalluni pisuutitaasimagaanni pineqaatissiissummut aallaaviusumik tassaasarpog, aap akuaniittoq imigassap annertussusia, taannalu aallaavigalugu akiliisitsineqartarpoq aammalu akiligassaq annertussilerneqartarluni, kiisalu biilersinnaanermut allagartaajaasoqarsinnaalluni.

Meeqqanik 15-it inorlugit ukiulimmik atoqateqarsimasutut pisuutitaasimagaanni pineqaatissiissummut allaaviusarpog, pineqartut ukiuisa nikinganerat, qasseriarlunilu atoqatiginnittoqarsimanersoq.

Suliami matumani eqqartuussisut isumaqarput pineqaatissiissummik toqqaanermi ingammik pingaartinneqassasoq aqqusinertigut angallannermi unioqutitsisimaneq tunngavigalugu unnerluussisussaataitasut piunasaat malillugu pineqaatissinneqassasoq.

15-it inorlugit ukiulimmik atoqateqarsimaneranut eqqartuussisut maluginiagaaqarput, tassa P1-lu kajunngutigiiillutik attaveqaqatigeeriarlutik atisaajaqatigeeriarlutik atoqatigiittarsinanerat. Aamma marluullutik anaanaminnit inernerneqareeraluarlutik marloriarlutik atoqatigiissimmata kannguttaalliornermut U eqqartuussisut akiligassinniannigilaat. Taamaattoq inatsimmik unioqutitsimmat pineqaatissinneqartariaqarmat U-p pisut nalaanni suli 18-inik ukioqarsimamera, siusinnerusukkut eqqartuussaasimanniginnera inuttullu siuarateqarsimamera, uani imissaarluni, ilinniagaqarluni, sulilu ilinniaqqinnissaminik aammalu oqaloqatigineqarsinnaalersimamera isiginiarlugit ataani aalajangerneq eqqartuussisut naleqquttuutippaat.

Pineqaatissiissut aalajangersarneqarpoq Kalaallit Nunaanni aqqusinertigut angallannermi inatsimmi § 9, imm. 1, tak. § 13, Pinerluttulerinermik inatsimmi § 79, § 129.

Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1 malillugu naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U pineqaatissinneqarpoq:

1. 4.900 koruuninik akiliisitaaneq.
2. Ukiuni marlunni angallannermut allagartaajagaaneq.
3. Qaammatini pingasuni inissiisarfimmiittussanngortitsineq. Pineqaatissiissut kinguar-tinneqassaq atorunnaassallunilu pineqartoq misileraaffimmi ukiuni marlunni nutaamik inatsimmik unioqquitseqqinngippat.

Naalagaaffiup karsiata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Louise Skifte
Kredsdommer

D O M

afsagt af Qeqqa Kredsret den 29. oktober 2019

Rettens nr. 985/2018

Politiets nr. 5508-98115-00031-18 og 5508-97361-00049-18

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...] 1998

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 20. august 2018.

Tillægsanklageskrift vedrørende forhold 2 er modtaget den 25. oktober 2018.

T er tiltalt for overtrædelse af.

1.

Færdselslovens § 9, stk. 1, jf. § 13, stk. 2.

Ved den 21. juni 2018 kl. ca. 14:44 i Sisimiut at have ført motordrevet køretøj, registrerings nr. GR [...] ad Sisimiut efter at have indtaget spiritus så alkoholkoncentrationen i blodet under eller efter kørsel oversteg 1,20 promille.

2.

Kriminallovens § 79-samleje med barn under 15 år.

ved i perioden ca. den 20. juli 2018 til ca. den 30. sep. 2018 på adressen Aqqartarfik [...] i Sisimiut, at have haft samleje ikke mindre end 5 gange med F1, der er 12 år gammel. Til trods for at T var bekendt med at hun var under 15 år gammel.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om:

- 1: Betale 4.900 kr.
- 2: Frakendelse af kørekort i 2 år.
- 3: 3 måneders anbringelse i anstalt
- 4: Tortgodtgørelse til F1 på 50.000 kr.

T har erkendt sig skyldig til begge forhold.

T har fremsat påstand om:

- 1: Betale 4.900 kr.
- 2: Frakendelse af kørekort i 2 år.
- 3: 3 måneders anbringelse i anstalt. Foranstaltningen udsættes og bortfalder, hvis den pågældende i prøvetid på 1 eller 2 år ikke begår ny lovovertrædelse.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af V1, V2

Tiltalte, T, har afgivet forklaring den 29. oktober 2019. Forklaringen er refereret i retsbogen.

V1, V2 har afgivet forklaring den 29. oktober 2019. Forklaringerne er refereret i retsbogen.

Dokumenter

Af Retskemisk Afdeling af den 26. juni 2018, kl. 15.00 var der taget blodprøve af T, og der ses, at der er Ethanol på 2.06 promille i blodet.

Personlige oplysninger

T har om sine personlige forhold forklaret, at han ikke havde samarbejdet med kriminalforsorgen, da man kontaktede ham for at have en samtale med ham, da han på grund af sin diagnose ADHD ikke kunne lide at tale med en person. Så var han efter at der var taget kontakt til ham, rejst for at uddanne sig, og efter det havde han ikke hørt mere til, at man ville tale med ham. Han har taget en uddannelse ved at være med i skoleskibet Georg Stage, og nu havde han søgt om en plads i skipperskolen, ved hjælp af sin agent der hedder X1 i skoleskibet Georg Stage, havde han lige sendt ansøgningen afsted, han havde endnu ikke hørt

noget til den. I forbindelse med sin diagnose ADHD har han været medicineret, det havde han selv stoppet i 2012. Han bor hos sin mor, og på grund af deres gentagne uoverensstemmelser, havde ellers hentet medicin på sygehuset, men ved at talt sammen igen, bruger han ikke medicinen. Han er arbejdssøgende, indtil han hører noget. Han vedstod det oplæste.

Sagsbehandlingstid

Anklageskriftet er dateret den 26. juni 2018 og modtaget i retten den 20. august 2018, til-lægsanklageskrift vedr. forhold 2 er dateret den 18. oktober 2018 og modtaget i retten den 25. oktober 2018

Rettens begrundelse og afgørelse

Om skyldspørgsmålet

Tiltalte erkendte sig skyldig i det ham tiltalte i forhold 1, at have kørt bil i beruset tilstand.

Vidnet V2 forklarede, at da han så T køre bil i beruset tilstand, havde ringet om det.

Af den fremlagte dokumentation, resultatet af blodprøveundersøgelse fremgår, at der i T blod havde været 2.06 0/00 promille alkohol.

På baggrund af forklaringerne og de dokumenterede, fik retten det bevist, at T har overtrådt Færdselsloven i Grønland § 9, stk. 1, jf. § 13 – spirituskørsel.

Tiltalte erkendte sig skyldig i det ham tiltalte i forhold 2, at han vidste, at han ikke måtte have samleje med en på under 15 år, havde haft samleje fem gange med 12-årig F1.

F1 har under videoafhøringen forklaret, at hun havde haft samleje med T 8-9 gange.

På baggrund af forklaringerne fik retten det bevist, at T har overtrådt kriminallovens § 79 – samleje med et barn under 15 år.

Om foranstaltningen

Efter retspraksis fastsættes foranstaltningen for overtrædelse af færdselslovens bestemmelser som udgangspunkt bøde, og bødens størrelse bliver fastsat, samt eventuelt frakendelse af førerretten, alt efter mængden af blodets indhold af alkohol.

Når man kendes skyldig i overtrædelse af samleje med et barn under 15 år, er foranstaltningen som udgangspunkt, de vedrørendes aldersforskelle, og hvor mange gange der har været samleje.

I denne sag finder retten, at der ved valg af foranstaltningen navnlig skal lægges vægt på, på baggrund af overtrædelse af færdselsloven, skal ske foranstaltning efter anklagemyndighedens påstand.

Om at han har haft samleje med en under 15 år, har retten lagt mærke til, at han og F1 begge havde haft tiltrækning af hinanden, og havde efter at have haft kontakt med hinanden, og havde taget tøjlet af samtidigt og derefter haft samleje. Og at de begge to havde af deres mødre var blevet bedt om at lade være, havde haft samleje igen to gange, skal T ikke tilpligtes at betale tort godtgørelse. Til trods for det, da han har overtrådt lov, og bør foranstaltes, og da T under hændelserne stadig har været 18 år gammel, at han ikke tidligere er foranstaltet, og hans personlige fremgang, her hvor han er holdt op med at drikke, og taget sig en uddannelse, og vil stadig tage en uddannelse mere, og med tanke på, at han havde talt med nogen, findes nedenstående beslutning passende.

Foranstaltningen er fastsat efter Færdselsloven i Grønland § 9, stk. 1, jf. § 13, og kriminallovens § 79, § 129.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T idømmes:

1:Betale 4.900 kr.

2:Frakendelse af kørekort i 2 år.

3: 3 måneders anbringelse i anstalt. Foranstaltningen udsættes og bortfalder, hvis den pågældende i prøvetid på 1 eller 2 år ikke begår ny lovovertrædelse.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Louise Skifte
Kredsdommer

Den 29. oktober 2019 kl. 13.00 holdt Qeqqa Kredsret offentlig retsmøde i Sisimiut
Kredsdommer Louise Skifte behandlede sagen.
[...]

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 985/2018

Politiets nr. 5508-98115-00031-18 og 5508-97361-00049-18

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...] 1998

[...]

U forklarede på grønlandsk til forhold 1 blandt andet, at putumalluni putumarujussuarnani, Kapornip Aqqusernaninngaanniit Klubberalaliarnikuulluni. Tassani putumarujussuannigilaq, kisianni Klubberalammut isereerluni, kimittuunik imigassartulereerluni kingorna politiit takkupput, napparsimaviliaallunilu. Biili atukkani, X2-ip, ataatassami biilerivaa, nammineq atortakkani. Klubberalammi kimittuutorlunilu baajatornikuuvoq.

T forklarede på grønlandsk til forhold 1 blandt andet, at han var beruset, men ikke meget beruset, at han fra Kapornip Aqqusernaninnga var taget til Klubberalak. Der var han ikke så beruset, men efter han var kommet ind i Klubberalak, og han var begyndt at drikke stærk spiritus, da politiet senere kom, og bragte ham på sygehuset. Bilen han brugte, var hans stedfars, X2s, som han selv brugte. Han havde drukket stærk spiritus og øl i Klubberalak.

[...]

I1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at taamanikkut vagtcentraliminngaanniit sianerfigitikkami, angut putumalluni biilersimasoo Klubberalammiit ingerlasoo putumalluni. Suleqatini aariarlugu Klubberalaliarpoq, taavalu sianertuunikoq I2, Klubberalammi naapippaa, taassumalu oqarfigivaani aatsaat taanna biilertoq isernerarlugu, tikkuarpaalu sumiinersooq. Namminneq ornikkamikku nerriviunngikkuni bæn kemi artuleqqasoo takuaat. Eqqaani imersimasaanik ersittoqanngilaq. Itersariarlugu tigusaarivaat, pisinnaatitaaffiiniq ilitersoriarlugu, imigassartorsimasutut biilersimasutut pasillerneqarami pinngitsuunerarpoq. Taava timisiorneqarnerani matuersaatit nassaarineqarput, taavalu aperineqarami kørekortini nassarneraa, nassanngimmagu aamma tassunga pasillerneqarpoq, kørekorteqarani ingerlatsisimasutut. Tigusaagami Klubberalaap silataani takusinnaavaa, illup eqqaani biili uninngasooq, matuersaallu atorlugu paasivaat, tassa taakku biilit pineqartut, pujoorfialu attoramiuk malugisinnaavaa suli kissartooq. Taava U alkometerimik supitinneqarpoq, tassani eqqaamanerliorpaa kisianni 0,5 promille qaangeqqavaa, promillealu annertungaatsiartooq, 1,2 promille qaangeqqagaa, taava Napparsimaviliaanneqarpoq aaversillunilu. Taakanngaanniit ilitersorneqarpoq, biili silattoruni politeeqarfiup eqqaaniittoq aaginnarumaaraa. Taamanikkut Klubberalammi U itersaramikku annertuumik imigassartorsimasutut putumangaatsiartutut nammineq nalilernikuuaa.

V1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at da han dengang blev ringet op fra vagtcentralen, at en beruset mand var kørt afsted i bil fra Klubberalak. Efter at have hentet sin kollega tog han til Klubberalak, så mødte han personen V2 der havde ringet, han mødte ham i Klubberalak, og denne sagde til ham, at den person der var kørt lige var kommet ind, han pegede på stedet hvor han var. Da de kom over til ham, så de at han var gået under bordet enten på bordet eller bænken. Der var ikke noget at se, af hvad han havde drukket. Efter at have vækket ham, anholdt de ham, efter at have vejledt ham hans rettigheder, nægtede han sig skyldig i sigtelsen spirituskørsel. Da han så blev visiteret, blev der fundet nøgler, og da han blev spurgt om han havde sit kørekort med, og han ikke havde det med blev han sigtet for det, for kørsel uden kørekort. Da han blev anholdt, kunne han se udenfor Klubberalak, en bil holde uden for et hus, og ved brug af nøglen fandt de ud af, at det var den bil, det drejede sig om, og da han rørte ved udstødningsrøret kunne han mærke, at det stadig var varmt. Så fik de T

til at puste i alkometer, her huskede han ikke helt præcist, men det var mere end 0,5 promille, og at promillen var relativt højt, at det var mere end 1,2 promille, så blev han bragt på sygehuset og der blev foretaget blodprøveudtagning. Derfra blev han vejledt, at han bare kunne hente bilen udenfor politistationen når han var blevet ædru. Da de vækkede T dengang i Klubberak, havde han vurderet ham, til at være en der havde drukket meget alkohol og temmelig beruset.

[...]

Tiltalte forklarede supplerende, at Ilisimannittup nassuiaataanut U-p ippigivaa artuleqqaner-
armani, tigusaalerami artuleqqalluni, nammineq eqqaamavaa politiit isertut takullugit.

Tiltalte forklarede supplerende, at han undrede sig over vidnets forklaring, at han sagde at han var gået under bordet, at han var gået under bordet da han var ved at blive anholdt, han kunne selv huske, at han så da politiet kom ind.

[...]

I2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at pisimasumut 21. juni 2018-imut tunngatillugu nassuiaavoq nammineq imerniartarfimmi ingerlatitsisuulluni. Taamanilu imerniartarfiup eqqaani, pinnguarterfiup eqqaani meeraqaaluttoq, U putumalluni biilertoq sukaallugu uloria-gilerlugu siarngutigisimallugu. Silaqarpasigani biilermat. Klubberalaliarpoq putumalluni, taava artuleqqarpaseriarluni anigami, ingerlaqqimmat biiliniq sukaallugu aallarpoq. Taavalu kingusinnerusukkut Klubberalammut utermat, politiinut siarngutigivaa. Klubberalammut iserami imigassarsiniarneranik takunngilaa, aamma putumasorujussugami. Politiit isermata eqqaamaniarpaa U bæn kemi nalaasartoq, taava tigusarivaat. Naluaa sininnersoq.

V2 forklarede på grønlandsk blandt andet, til forholdet af den 21. juni 2018, at han var bestyrer af værtshuset. Og at der var en del børn dengang i nærheden af værtshuset, T der i beruset tilstand kørte vildt, at han havde fundet det farligt, og at han havde ringet om det. Da han så ud til at være gået i black-out og kørte i bil. Han kom til Klubberalak i beruset tilstand, så så han ud til at være gået under bordet, og gik fra stedet, da han kom videre kørte han vildt i bil. Og da han på et senere tidspunkt kom tilbage til Klubberalak, ringede han til politiet om det. Han så ikke at han købte spiritus da han kom ind i Klubberalak, da han også var meget beruset. Da politiet kom ind, lå T så vidt han huskede på bænken, så anholdte de ham. Han vidste ikke om han sov.

[...]

Vidnets forklaring gav ikke tiltalte anledning til supplerende forklaring.

Pisimasup aappaanut tunngatillugu U nassuiaavoq, P1 nalunagu kinaanersoq, imminut pulaartartoq, filmeqatigisarlugulu, allaqatigisarlugu aamma atoqatigisartakkani. Siullerpaamik P1 qanga atoqatiginerlugu eqqaamangilaa, kingullermilli atoqatigineqarnini P1-p nammineerluni taanikuuaa. Taallimariarluni atoqatiginikuuaa, atoqatigiinneq nammineq najuk-

kamini pisarpoq. U massakkut 21-nik ukioqarpoq, siorna P1 14-inik ukioqarnerarpoq, kisia-nni aqqaneq-marlunnik ukioqarluni. Nalunngilaa 15-it inorlugit ukioqartoq. Atoqatiginerani imminut illersortarpoq, ataasiarlunili putumalluni illersuuteqarnani atoqatiginikuuaa, tassa-nilu kingorna paasiva, a kinguaasiutitigit nappaammik tunillassimallugu. P1-p atoqatigisar-nerata nalaani kinguaasiutitigit nappaateqarnikuuvoq. Naluaali taamanikkut il-lersuuteqarnani atoqatigigamiuk kinguaasiutitigit nappaateqarnerluni. Nalunngilaa 15-it inorlugit ukiulimmik atoqateqaqqusaaneq inerteqqutaasoq. Kingusinnerusukku P1-p arnaata nammineq anaanani oqarfiginikuusimavaa atoqatiginnittarnini pillugu, taavalu iner-terneqarluni taamaaliortaqqunani. Oqarfigineqareernermi kingorna marloriarluni atoqati-geqqinnikuuaa. P1-lu atoqatigiinnialeraangamik, P1 peqataasarpoq, ataatsikkut atisaajartar-put, P1-lu naluneq ajorpaa susoqalersoq. Marluullutik pilerigiittarput attuualaarartarlutik ku-nissuuttarlutillu. Aamma P1 pilerisuttoq naluneq ajorpaa, masattarmat. Aamma siullerpaa-mik atoqatigileramiuk P1 masappoq. P1-lu allaqatigiittarput, P1 allattarpoq pulaarusulluni, aamma nammineq allaffigisarpaa pulaaqqullugu.

[...]

Om forhold 2 forklarede T at, han vidste hvem F1 var, en der kom på besøg hos ham, at han film sammen med hende, og skrev sammen med og at han plejede at have samleje med hende. Han kunne ikke huske hvornår han første gang havde samleje med F1, men F1 nævnte selv, hvornår hun sidst havde haft samleje. Han havde plejet samleje med hende fem gange, samlejerne foregik i hans bopæl. T var nu 21 år gammel, sidste år sagde F1, at hun var 14 år gammel, men var 12 år gammel. Han vidste at hun var under 15 år gammel. Han brugte beskyttelse når han havde samleje med hende, men en gang mens han var beruset havde han haft ubeskyttet samleje med hende, og der fandt han senere ud af, at han havde smittet hende med en sygdom. I perioden hvor han plejede at have samleje med F1, havde han haft en kønssygdom. Men dengang han havde ubeskyttet samleje med hende, vidste han ikke, om han havde en kønssygdom. Han vidste, at det var ulovligt at have samleje med personer under 15 år. På et senere tidspunkt havde F1s moder, sagt til hans moder, om sine samlejer, og at han blev bedt om at lade være med at gøre sådan. Efter at det var blevet sagt til ham, havde han to gange igen haft samleje med hende. Når han skulle til at have samleje med F1, var F1 med på den, de tog tøj af samtidigt, og F1 var vidende om hvad der var ved at ske. De havde begge lyst til hinanden, berørte hinanden og kyssede. Og han vidste at, F1 også havde lyst, da hun plejede at være våd. Og da han skulle have samleje med F1 første gang, var F1 våd. Han skrev sammen med F1, F1 plejede at skrive, at hun ville komme på besøg, og han skrev også selv til hende og bede hende om at komme på besøg.

[...]

U havde lejlighed til at udtale sig. Siusinnerusukku imigassamik atuinikuuvoq, allaat ilinni-arnissani soqutiginagu. Massakkut alloriarnikuuvoq, inuunini ilumoortumik ingerlak-kusullugu. Ilinniagaqarnikuuvoq imigassamullu nakkaassimasuujunnaaqqalluni. Nalunngi-laa unioqqutitsisarnikulluni aamma iliuutsini akuerisinnaanngilai, imminullu suliaraluni aal-lartinnikuuvoq.

T havde lejlighed til at udtale sig. Tidligere har han været bruger af alkohol, så meget så han var ligeglad med om han tog en uddannelse. Nu havde han taget et skridt frem, og ville føre sit liv virkeligt. Han har taget en uddannelse, og var ikke længere afhængig af alkohol. Han

vidste, at han havde gjort noget ulovligt tidligere og han kunne ikke acceptere sine handlinger, og han var begyndt at arbejde med sig selv.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 12.15

Louise Skifte
Kredsdommer